

INFORME DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES

A los Accionistas y Junta de Directores
de Jabonería Nacional S. A.:

Hemos auditado el balance general de Jabonería Nacional S.A. al 31 de diciembre de 1993 y los correspondientes estados de resultados, de cambios en el patrimonio de los accionistas y de flujos de caja por el año terminado en esa fecha. Estos estados financieros son responsabilidad de la administración de la Compañía. Nuestra responsabilidad es expresar una opinión sobre éstos estados financieros, basada en nuestra auditoría.

Nuestra auditoría fue efectuada de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas. Dichas normas requieren que una auditoría sea diseñada y realizada para obtener certeza razonable de si los estados financieros no contienen errores importantes. Una auditoría incluye el examen, a base de pruebas selectivas, de la evidencia que sustenta las cantidades y revelaciones presentadas en los estados financieros. Incluye también la evaluación de los principios de contabilidad utilizados y de las estimaciones importantes hechas por la administración, así como una evaluación de la presentación general de los estados financieros. Consideramos que nuestra auditoría provee una base razonable para nuestra opinión.

En nuestra opinión, los referidos estados financieros presentan razonablemente, en todos los aspectos importantes, la situación financiera de Jabonería Nacional S. A. al 31 de diciembre de 1993, los resultados de sus operaciones y los flujos de caja por el año terminado en esa fecha, de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados, modificados en ciertos aspectos por normas y prácticas contables establecidas o autorizadas por la Superintendencia de Compañías del Ecuador.

SC RNAE 019
Marzo 4, 1994

Rafael Muñoz R.
Socio
Registro 7315

JABONERIA NACIONAL S. A.

BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 1993

ACTIVOS

NOTAS

(sucres en miles)

ACTIVOS CORRIENTES:

Caja		4,033,856
Cuentas por cobrar	2	15,864,699
Inventarios	3	16,521,873
Gastos anticipados		<u>1,521,283</u>
Total activos corrientes		<u>37,941,711</u>

INVERSIONES

4 7,626,741

CUENTAS POR COBRAR, Compañías relacionadas

12 3,066,062

PROPIEDADES:

5, 9

Terrenos		1,320,571
Edificios y mejoras		4,628,555
Maquinarias y equipos		28,784,371
Equipos de transporte		3,565,656
Muebles y enseres		6,187,944
Construcciones en proceso		<u>4,152,118</u>
Total		48,639,215
Menos depreciación acumulada		<u>(22,974,762)</u>
Propiedades, neto		25,664,453

OTROS ACTIVOS

21,047

TOTAL

74,320,014

Ver notas a los estados financieros

PASIVOS Y PATRIMONIO

NOTAS

(sucres en miles)

PASIVOS CORRIENTES:

Documentos por pagar a bancos	6	1,999,074
Vencimientos corrientes de obligaciones a largo plazo	9	128,427
Cuentas por pagar	7	12,424,981
Gastos acumulados	8	<u>3,751,549</u>
Total pasivos corrientes		<u>18,304,031</u>

PASIVOS NO CORRIENTES:

Obligaciones a largo plazo	9	655,511
Compañías relacionadas	12	376,889
Provisión para jubilación		<u>1,352,616</u>
Total pasivos no corrientes		<u>2,385,016</u>

PATRIMONIO DE LOS ACCIONISTAS:

Capital social		5,008,064
Reserva facultativa		3,620,281
Otras reservas	10	41,307,572
Reexpresión monetaria	10	(2,065,827)
Utilidades retenidas		<u>5,760,877</u>
Patrimonio de los accionistas		53,630,967

TOTAL

74,320,014

JABONERIA NACIONAL S. A.

ESTADO DE RESULTADOS
POR EL AÑO TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DE 1993

	<u>NOTAS</u>	(sucres en miles)
INGRESOS:		
Ventas netas		106,743,121
Otros		<u>1,064,026</u>
Total		<u>107,807,147</u>
COSTO Y GASTOS:		
Costo de ventas	12	63,747,059
Distribución y ventas		13,943,202
Administración		13,222,249
Financieros		<u>5,055,966</u>
Total		<u>95,968,476</u>
UTILIDAD ANTES DE IMPUESTO A LA RENTA		11,838,671
IMPUESTO A LA RENTA	11	<u>(2,393,328)</u>
UTILIDAD NETA	10	<u>9,445,343</u>

Ver notas a los estados financieros

JABONERIA NACIONAL S. A.

ESTADO DE CAMBIOS EN EL PATRIMONIO DE LOS ACCIONISTAS
POR EL AÑO TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DE 1993

	Capital social (acciones <u>de S/100</u>)	Reserva fa- <u>cultativa</u>	Otras <u>reservas</u> (sucres en miles)	Reexpre- sión <u>monetaria</u>	Utilidades <u>retenidas</u>
Enero 1, 1993	5,008,064	1,308,679	29,292,195	(1,646,131)	6,345,276
Utilidad neta					9,445,343
Apropiación		2,311,602	513,689		(2,825,291)
Dividendos en efectivo					(2,311,602)
Corrección monetaria			11,501,688	(6,802,429)	1,489,884
Compensación, nota 10				<u>6,382,733</u>	<u>(6,382,733)</u>
Diciembre 31, 1993	<u>5,008,064</u>	<u>3,620,281</u>	<u>41,307,572</u>	<u>(2,065,827)</u>	<u>5,760,877</u>

Ver notas a los estados financieros

JABONERIA NACIONAL S. A.

ESTADO DE FLUJOS DE CAJA
POR EL AÑO TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DE 1993

(sucres en miles)

FLUJOS DE CAJA DE ACTIVIDADES DE OPERACION:

Recibido de clientes	103,454,287
Pagado a proveedores y empleados	(74,780,283)
Intereses pagados	(5,459,625)
Impuesto a la renta	(1,992,656)
Otros ingresos, neto	<u>1,143,709</u>
Efectivo neto proveniente de actividades de operación	<u>22,365,432</u>

FLUJOS DE CAJA DE ACTIVIDADES DE INVERSION:

Adquisición de propiedades, neto	(5,738,540)
Inversiones permanentes	(14,569)
Gastos anticipados	<u>(1,368,890)</u>
Efectivo neto utilizado en actividades de inversión	<u>(7,121,999)</u>

FLUJOS DE CAJA DE ACTIVIDADES DE FINANCIAMIENTO:

Documentos por pagar a bancos	(7,080,659)
Obligaciones a largo plazo	(859,580)
Compañías relacionadas	(6,142,203)
Dividendos pagados	<u>(2,311,602)</u>
Efectivo neto utilizado en actividades de financiamiento	<u>(16,394,044)</u>

DISMINUCION NETA DEL EFECTIVO DURANTE EL AÑO (1,150,611)

EFECTIVO AL COMIENZO DEL AÑO 5,184,467

EFECTIVO AL FINAL DEL AÑO 4,033,856

JABONERIA NACIONAL S. A.

ESTADO DE FLUJOS DE CAJA
POR EL AÑO TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DE 1993 (CONTINUACION)

(sucres en miles)

CONCILIACION DE LA UTILIDAD NETA CON EL EFECTIVO
NETO PROVENIENTE DE ACTIVIDADES DE OPERACION:

Utilidad neta	<u>9,445,343</u>
Ajustes para conciliar la utilidad neta con el efectivo proveniente de operaciones:	
Depreciación de propiedades	3,826,821
Amortización gastos anticipados y cargo diferido	353,622
Activos fijos dados de baja	79,683
Cambios en activos y pasivos:	
Cuentas por cobrar	(3,288,834)
Inventarios	4,328,210
Cuentas por pagar	6,832,075
Gastos acumulados	<u>788,512</u>
Total ajustes	<u>12,920,089</u>
EFFECTIVO NETO PROVENIENTE DE ACTIVIDADES DE OPERACION	<u>22,365,432</u>

Ver notas a los estados financieros

JABONERIA NACIONAL S. A.

NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS
POR EL AÑO TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DE 1993

1. POLITICAS CONTABLES SIGNIFICATIVAS

La Compañía está constituida y opera en el Ecuador. Su actividad principal es la producción y venta de jabones, detergentes y artículos de tocador.

Bases de Presentación - Los estados financieros adjuntos fueron preparados de acuerdo con normas y prácticas contables establecidas o autorizadas por la Superintendencia de Compañías las que difieren de los principios de contabilidad generalmente aceptados en que no requieren consolidar los estados financieros cuando existe inversión con participación accionaria superior al 50% ni contemplan el ajuste de los estados financieros para reconocer en forma integral los efectos de las variaciones en el poder adquisitivo del sucre, nota 13, excepto por el balance general que al 31 de diciembre de 1993, fue preparado aplicando el Sistema de Corrección Monetaria Integral de conformidad con lo establecido en disposiciones legales, utilizando para ello, principalmente, el índice de precios al consumidor a nivel nacional para dar efecto a los cambios en el poder adquisitivo del sucre en las partidas no monetarias. Los rubros que conforman el estado de resultados están presentados a sus costos históricos, excepto el cargo por depreciación de propiedades, costo de venta por inventarios y amortización de gastos anticipados que se calcula en base al valor reexpresado de tales activos.

Corrección Monetaria - El balance general al 31 de diciembre de 1993, incluye los ajustes por corrección monetaria de las partidas no monetarias como sigue:

Inventarios y Pagos Anticipados: Como esta indicado en la política de valuación y en base a la variación del índice de precios al consumidor del año 1993.

Propiedades: A partir de los valores reexpresados al 31 de diciembre de 1992, se ajustan en base al índice de precios al consumidor al 31 de diciembre de 1993.

Activos y Pasivos en Moneda Extranjera: En base a la actualización del tipo de cambio del mercado libre del dolar americano vigente al 31 de diciembre de 1993.

Patrimonio: Los saldos iniciales y los movimientos que no implican transferencias entre cuentas se ajustan en base a la variación porcentual del índice de precios al consumidor hasta diciembre 31 de 1993, el valor del ajuste se registra con crédito a la cuenta reserva por revalorización excepto, el ajuste del saldo inicial de utilidades retenidas y del valor de los dividendos pagados, que se registran en la misma cuenta.

Reexpresión Monetaria: Esta cuenta registra la contrapartida de los ajustes a los activos no monetarios y del patrimonio. El saldo de esta cuenta no está sujeto a reexpresión.

Inventarios - Al costo ajustado, como sigue:

- Materia prima, materiales, repuestos y suministros: al costo de las últimas adquisiciones actualizado a la fecha del balance general
- En proceso: los costos de materias primas, actualizado, al costo de las últimas adquisiciones
- En tránsito y Terminados: en base al índice promedio de los valores ajustados de materia prima, materiales y proceso

El costo de venta en 1993, al igual que el año anterior, fue determinado en base al método de últimas entradas, primeras salidas (UEPS).

Valuación de Inversiones Permanentes: Están registradas a su costo de adquisición.

Propiedades - Están registradas al costo reexpresado, nota 5. El costo reexpresado es depreciado de acuerdo con el método de línea recta en función de los años de vida útil estimada de 40 para edificios, 10 para maquinarias y equipos, muebles y enseres y 5 para equipos de transporte y de computación.

Moneda Extranjera - Los activos y pasivos en moneda extranjera están registrados al tipo de cambio vigente en el mercado libre de S/2,045.00 sucres por US\$1.00.

Participación de Empleados - La provisión está constituida a la tasa del 15% de acuerdo con lo establecido por la Ley.

Impuesto a la Renta - La provisión está constituida a la tasa del 25%.

La compañía tiene beneficios tributarios provenientes de la Ley de Fomento Industrial la que permite deducir hasta el 50% de las inversiones en propiedades. A partir de 1990, dichos beneficios fueron reducidos gradualmente en un 25% anual hasta 1993. Desde 1994, quedan eliminadas todas las exenciones, deducciones, beneficios y demás tratamientos preferenciales en materia de impuesto a la renta establecidos en la Ley de Fomento Industrial.

Provisión para Jubilación - Los trabajadores de la compañía están amparados por programas de jubilación de acuerdo con leyes laborales y estudios actuariales de 1992.

2. CUENTAS POR COBRAR

(sucres en miles)

Clientes	14,268,759
Compañías de seguro	315,942
Contratistas	682,220
Inversión Electroquil S. A.	58,563
Empleados	89,135
Anticipos a proveedores	196,586
Otros	<u>253,494</u>
Total	<u>15,864,699</u>

Al 31 de diciembre de 1993 clientes, representan ventas a crédito a 10 y 30 días plazo sin interés.

3. INVENTARIOS

(sucres en miles)

Materias primas	6,304,753
Materiales de empaque	2,349,135
Repuestos y suministros	3,338,500
Productos terminados	3,125,918
Productos en proceso	344,986
En tránsito	<u>1,058,581</u>
Total	<u>16,521,873</u>

4. INVERSIONES

	<u>% de par-</u> <u>ticipación</u>	<u>Valor pa-</u> <u>trimonial</u>	<u>Costo de</u> <u>adquisición</u>	<u>Valor re-</u> <u>expresado</u>
			(sucres en miles)	
Termoplast S. A.	99.94	8,539,175	7,188,143	7,188,143
Otras		<u> </u>	<u>47,125</u>	<u>438,598</u>
Total		<u>8,539,175</u>	<u>7,235,268</u>	<u>7,626,741</u>

En diciembre de 1993, la Compañía adquirió las acciones de Termoplast S. A. que mantenía una compañía relacionada y en esa fecha vendió la inversión que tenía en Palmoriente S. A. a la misma compañía relacionada.

Al 4 de marzo de 1994, la Compañía no dispone de estados financieros que certifiquen el valor patrimonial de otras inversiones.

5. PROPIEDADES

El movimiento de propiedades en 1993 fue el siguiente:

	(sucres en miles)
Saldos al inicio del año	18,750,711
Adquisiciones	5,877,147
Depreciación	(3,826,821)
Reexpresión, neta	5,239,363
Ventas y/o retiros	(218,290)
Reclasificación	<u>(157,657)</u>
Saldos al fin del año	<u>25,664,453</u>

6. DOCUMENTOS POR PAGAR A BANCOS

La información respecto a los documentos por pagar a bancos por deudas contraídas en sucres con vencimientos entre 30 y 60 días, es como sigue:

	(sucres en miles)
Interés promedio a diciembre 31 de 1993	27%
Saldo máximo al fin de mes durante el año	9,054,679
Saldo promedio mensual	4,933,182
Interés promedio anual (gastos de interés anual para el saldo promedio mensual)	38%

Al 31 de diciembre 1993, documentos por pagar a bancos incluyen también préstamos en dólares por un total de US\$341,000 pagaderos en 166 días al 4.06% de interés anual.

7. CUENTAS POR PAGAR

	(sucres en miles)
Proveedores locales	2,245,479
Proveedores del exterior (US\$3,218,900)	6,582,652
Impuesto al valor agregado	396,543
Impuesto a la renta	1,276,669
Impuesto regalías	44,066
Otras	<u>1,879,572</u>
Total	<u>12,424,981</u>

8. GASTOS ACUMULADOS

(sucres en miles)

Beneficios sociales	144,939
Participación de empleados	2,089,177
Agencias publicitarias	275,324
Regalías	826,491
Intereses	100,524
Otros	<u>315,094</u>
Total	<u>3,751,549</u>

9. OBLIGACIONES A LARGO PLAZO

Al 31 de diciembre de 1993, el saldo de S/655 millones más sus vencimientos corrientes por S/128 millones corresponden a préstamos pagaderos en sucres por la adquisición de maquinarias y equipos. De acuerdo con los términos de los contratos, los préstamos devengan intereses reajustables semestralmente. Al 31 de diciembre de 1993, la tasa de interés vigente fue del 37.79% más 2% de comisión anual.

Al 31 de diciembre de 1993, los vencimientos de obligaciones a largo plazo incluyen S/178 millones en 1995; S/261 millones en 1996 y S/216 millones en 1997.

Las maquinarias y equipos adquiridos con éstos préstamos y el terreno y edificio donde están instaladas fueron asignadas en garantía de estas obligaciones.

10. OTRAS RESERVAS

(sucres en miles)

Legal	2,553,685
Revalorización	<u>38,753,887</u>
Total	<u>41,307,572</u>

Legal - La Ley de Compañías establece una apropiación obligatoria al 10% de la utilidad anual para la constitución de la reserva legal hasta que represente por lo menos el 50% del capital pagado. El saldo de esta reserva puede ser capitalizado o utilizado para cubrir pérdidas.

Revalorización - Representa el ajuste por corrección monetaria de las cuentas patrimoniales excepto utilidades retenidas y dividendos pagados y su saldo puede ser capitalizado.

Reexpresión Monetaria - Como está indicado en la nota 1 su saldo representa la contrapartida de los ajustes por corrección monetaria. El saldo deudor de S/2,066 millones puede ser compensado total o parcialmente con las utilidades del ejercicio, utilidades retenidas y otras cuentas de reservas patrimoniales. Tal compensación dará lugar a un crédito tributario el que no generará interés, equivalente al 20% del valor compensado, que podrá ser utilizado en el año o durante los 5 años siguientes.

Al 31 de diciembre de 1993, la Compañía, haciendo uso de la facultad establecida en la Ley 51 Reformatoria a la Ley de Régimen Tributario Interno, emitida en la misma fecha, utilizó S/6,383 millones de sus utilidades del ejercicio que fueron de S/9,445 millones, para compensar con el saldo de la cuenta reexpresión monetaria. Esta compensación originó un crédito tributario a favor de la Compañía por S/1,277 millones, quedando una utilidad disponible a los accionistas de S/3,062 millones.

11. IMPUESTO A LA RENTA

Las declaraciones del impuesto a la renta, retenciones en la fuente e impuesto al valor agregado están fiscalizadas hasta el año 1992.

12. PRINCIPALES TRANSACCIONES CON COMPAÑIAS RELACIONADAS

Al 31 de diciembre de 1993, los saldos y principales transacciones con compañías relacionadas incluye lo siguiente:

(sucres en miles)

CUENTAS POR COBRAR

La Favorita S. A.	775,597
Termoplast S. A.	2,182,102
Mercadisa	71,787
Otros	<u>36,576</u>
Total	<u>3,066,062</u>

CUENTAS POR PAGAR

Protección y Vigilancia C. A.	<u>376,889</u>
-------------------------------	----------------

COMPRAS

8,540,317

VENTAS

546,802

La Compañía es garante solidaria de obligaciones bancarias por S/10,819 millones contraídas por compañía relacionada.

13. INDICES DE PRECIOS AL CONSUMIDOR

La disminución en el poder adquisitivo del sucre distorsiona el significado y la comparabilidad de los estados financieros con los de años anteriores. La información relacionada con el porcentaje de variación en los índices de precios al consumidor, preparada por el Instituto Nacional de Estadística y Censos, es como sigue:

Año terminado <u>diciembre 31</u>	Porcentaje <u>de variación</u>
1990	50
1991	49
1992	60
1993	31
